

عنوان مقاله:

حوزه های جغرافیایی و تاثیر آنها در تحول ساختار زبان عربی معیار (مطالعه موردی سرمقاله و نشر خبری در مطبوعات روز عربی)

محل انتشار:

پژوهشنامه نقد ادب عربی، دوره 11، شماره 23 (سال: 1400)

تعداد صفحات اصل مقاله: 36

نویسندگان:

رضا ناظمیان - استاد گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه علامه طباطبایی

یسرا شادمان - استادیار گروه زبان و ادبیات عربی دانشگاه ایلام

خلاصه مقاله:

اگر وسایل ارتباط جمعی، کلمات جدیدی را خلق کند، واژگان بسیاری وارد زبان می شود. از جمله واژگان عامیانه و بیگانه مهاجم. شکی نیست مطبوعات سهم قابل توجهی از تاثیر جغرافیا را بر دوش دارد و با ویژگی های منطقه ای متمایز و شناخته می شود. پژوهش حاضر در نظر دارد به بررسی دو دسته از مطبوعات کشورهای عربی که دارای رویکرد سنتی و متجدد هستند بپردازد. کشورهایی که به دلیل حاکمیت گسترده نهادهای دینی، رویکرد سنتی دارند و از رسانه های غربی تاثیر کمتری پذیرفته اند و هنوز از منابع دینی سنتی و فرهنگ دینی سیراب می شوند و رابطه بیشتری با متون کلاسیک عربی دارند. مانند عربستان، لیبی و اردن؛ و مطبوعات کشورهایی که به تجدید و نوگرایی گرایش بیشتری دارند. مانند الجزائر، تونس، سودان، فلسطین، عمان و لبنان. پژوهش حاضر می کوشد با روش توصیفی - تحلیلی، ساختار شکنی موجود در متون خبری را یافته و در اختیار پژوهشگران قرار دهد تا اصحاب رسانه را وادارد با غنی سازی ظرفیت های زبان عربی و بهره مندی از تمامی امکانات آن، زمینه های رشد و بالندگی مطبوعات عربی را فراهم آورند. نتایج به دست آمده نشان می دهد آن دسته از زبان مطبوعاتی که به زبان عربی معیار یا زبان فصیح قدیم با محوریت قرآن کریم گرایش دارند، خطای نحوی کمتری داشته و میل به کار بست واژگان عامیانه و سبک بیگانه در آن ها کم تر است.

کلمات کلیدی:

زبان عربی معیار، دستور زبان عربی، زبان مطبوعات سنتی، زبان مطبوعات متجدد، الگوهای انحراف از زبان معیار

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1423996>

